

09:00 Welcome of participants

09:45 Opening addresses

- **Jean-François SARREAU**, *President of the Institute for Sustainable Agriculture*

10:00 Round Table 1

Sustainable agriculture, a comprehensive adaptation model

In the presence of

- **Sébastien ABIS**, *Administrator to the General Secretary of the International Center of High Mediterranean Agronomic Studies, researcher associate to the IRIS*
- **Serge AUGIER**, *Agricultor*
- **César BELLOSO**, *President of the APREESID, Argentina*
- **Franck COSTE**, *General Director assistant of VIVESCIA*
- **Michel DUBOIS**, *Director of the Agriculture Speciality of the Polytechnic Institut LaSalle Beauvais*
- **Christian HUYGHE**, *Scientific director assistant of the INRA*
- **Marc LEFEVRE**, *Agricultor, prize-winner of the Land and soil Management Award 2012-2013*

12:30 Lunch

14:00 Presentation of the web platform for calculation of indicators

14:30 Round Table 2

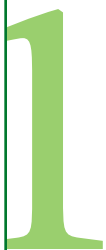
Sustainable agriculture serving biodiversity

In the presence of

- **André FOUGEROUX**, *Biodiversity Responsable, Syngenta**
- **Jean Charles BOCQUET**, *Director General of ECPA*
- **Jérôme RIVIERE**, *Agricultor*
- **Ricardo SANCHEZ LOPEZ**, *Nature Conservancy Council Latin America*
- **Jean-Philippe TURLIN**, *Engineer of the Agriculture Chamber of Carhaix, Finistère*

16:30 Closing address

- **Jean-François SARREAU**, *President of the Institute for Sustainable Agriculture*
- **Jean BIZET**, *Senator of la Manche*
- **Germinal PEIRO**, *Deputy of Dordogne, speaker of the project of future law for the Agriculture, the Food and the Forest*



L'Agriculture durable, un modèle d'adaptation global

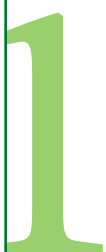
En 2008, les pratiques de l'agriculture durable représentaient déjà 35% des surfaces agricoles utiles en Amérique du Nord et 41% en Amérique du Sud. Cette évolution en quelques décennies s'est toujours produite à la faveur d'une crise, qu'elle soit naturelle (l'érosion des sols) ou économiques (les faibles ressources financières).

En Europe, après avoir connu une évolution des prix, les tarifs des céréales chutent de façon considérable, alors que les coûts de production poursuivent leur hausse et que les rendements stagnent dans certaines régions. Ces aléas économiques compromettent, à court terme, la pérennité des revenus agricoles.

Le moment est propice au changement : crise agricole, économique et financière aidant, jamais le contexte n'a été aussi favorable à une prise de conscience et à un nécessaire changement de paradigme.

Seule les pratiques issues de l'agriculture durable semblent en mesure de redonner des marges de manœuvres aux agriculteurs. Mais cette réalité doit faire l'objet d'une prise de conscience de tous les acteurs, institutionnels, industriels et agriculteurs, en dehors des traditionnels soutiens aux prix.

Pourquoi et comment l'agriculture durable est-elle véritablement une des clefs en réponse à la crise ?



Sustainable agriculture, a comprehensive adaptation model

In 2008, sustainable agriculture practices already represented 35% of the usable agricultural area in North America and 41% in South America. These developments, in the space of a few decades, have always arisen due to crisis, whether natural (soil erosion) or economic (scarce financial resources).

In Europe, after price rises, grain prices are now dropping significantly, at a time when production costs are continuing to increase and yields are stagnating in certain regions. In the short term, these changing economic circumstances jeopardise the sustainability of agricultural income.

Now is the time for change: With the agricultural, economic and financial crisis, the context has never been more conducive to raising awareness and to a necessary change of paradigm.

Only practices derived from sustainable agriculture appear to be able to give farmers new room for manoeuvre, but all stakeholders, whether institutional bodies, industrialists or farmers, need to be aware of this reality, beyond traditional price support.

Why and how is sustainable agriculture undeniably a key response to the crisis?

L'Agriculture durable au service de la biodiversité fonctionnelle

Scientifiques et décideurs emploient généralement le terme de biodiversité pour évoquer la richesse et la diversité de la nature, mais aussi la relation d'interdépendance entre les organismes vivants. La biodiversité n'est ni une contrainte dont il faut préserver tous les éléments quitte à affaiblir la production, ni une source de nuisances qu'il faut éradiquer absolument. C'est d'abord un facteur de production.

L'agriculture durable cherche à comprendre les mécanismes de l'écosystème naturel, pour en copier le fonctionnement. Son but n'est pas de reproduire la nature et la biodiversité naturelle, ce que la nature fait bien mieux sans l'intervention de l'homme, mais de produire des biens pour l'homme. Il s'agit de choisir les éléments de biodiversité fonctionnelle qui lui sont utiles pour optimiser le fonctionnement du territoire conçu comme un agro-écosystème complet.

Environnementaliste plutôt que naïvement écologique, cette agriculture "bleue et verte" -de l'eau et de la terre- s'insère dans un système de croissance agricole et économique, créant de la richesse par la production, pour l'agriculteur et avec les entreprises agro-industrielles de l'amont et de l'aval. Cela suppose un réel changement systémique et une approche renouvelée.

L'une des clefs réside dans la couverture des sols dont les vertus sont évidentes, pour peu qu'elles soient intégrées dans un modèle de production. Cette agronomie réinventée s'appuie sur des techniques dans tous les domaines : sélection des plantes, machinisme, fertilisation, intrants, recherche agronomique. Sans être une révolution des modèles agricoles conventionnels, c'est une évolution des pratiques et des mentalités, économiquement, socialement et environnementalement gagnant-gagnant. Cette logique qui peine à émerger en France est dominante dans de nombreuses régions du monde.

Comment l'agriculture durable peut-elle être une clef pour une biodiversité productive autant que pour la qualité environnementale ?

Sustainable agriculture serving biodiversity

Scientists and decision-makers generally use the term biodiversity to refer to the richness and diversity of nature, but also to interrelationships between living organisms. Biodiversity is neither a constraint with factors that need to be entirely preserved even if that means weakening production, nor a source of problems that needs to be eradicated at all costs. It is first and foremost a factor of production.

Sustainable agriculture seeks to understand the mechanisms of the natural ecosystem, so as to copy its functioning. Its aim is not to reproduce nature and natural biodiversity, as this is something nature does better without human intervention, but to produce for mankind. The idea is to choose the factors of functional biodiversity which are useful for optimal functioning of a territory considered as a complete agro-ecosystem.

This "blue and green" agriculture - of water and earth - is environmentalist rather than naively ecological. It is included in a system of agricultural and economic growth, creating wealth through production, for farmers and with agro-industrial businesses upstream and downstream. This calls for genuine systemic change and a renewed approach.

Soil cover is one of the keys. Its virtues are obvious provided they are included in a production model. This reinvented agronomy is supported by techniques in all fields: Plant selection, machinery, fertilisation, inputs, agronomic research. Without being a revolution in conventional agricultural models, this involves an evolution of practices and mentalities, creating an economic, social and environmental win-win situation. This logic is emerging with some difficulty in France, but is dominant in many regions of the world.

How can sustainable agriculture be a key to productive biodiversity and environmental quality?